

SERVICE INFO



**Vor der Montage durchlesen!
Read before installation!
Lire avant le montage !
Leer antes de montar!**



www.hepco-becker.de

Inhaltsverzeichnis / Table of contents / Sommaire



| | |
|---|----|
| Generelle Hinweise | 03 |
| Sicherheit | 03 |
| Montage | 04 |
| Reinigung und Wartung, Gewährleistung | 05 |
| Kontakt | 15 |



| | |
|---|----|
| General note | 06 |
| Safety | 06 |
| Montage | 07 |
| Cleaning and Maintenance, Guarantee | 08 |
| Contact | 15 |



| | |
|--|----|
| Consignes Generales | 09 |
| Securite | 09 |
| Montage | 10 |
| Nettoyage et entretien, garantie | 11 |
| Contact | 15 |



| | |
|--|----|
| Indicaciones Generales | 12 |
| Seguridad | 12 |
| Montaje | 13 |
| Mantenimiento y limpieza, Garantía | 14 |
| Contacto | 15 |

GENERELLE HINWEISE

Unser Zubehör wurde an Motorrädern im Serienzustand entwickelt. Keine eigenhändigen Modifikationen vornehmen, dadurch erlischt die Garantie! Durch Sturz oder sonstige beschädigte Teile unbedingt austauschen.

Beachten Sie die in Ihrem Land geltenden Zulassungsbestimmungen für das jeweilige Produkt.

Lesen Sie vor Beginn die Anbauanleitung aufmerksam durch und prüfen die Teile auf Vollständigkeit. Die beigelegte Anbauanleitung ist nach bestem Wissen und dem aktuellen Stand der Technik erstellt worden, alle Angaben ohne Gewähr.

Bitte beachten Sie, dass wir keine Gewährleistungen für fahrzeug-spezifische Toleranzen übernehmen können. Diese erfordern in seltenen Fällen ein geringes Nachrichten des Produktes. Voraussetzung ist jedoch die korrekte Beachtung der einzelnen Montageschritte in der Anbauanleitung. Sollten trotz Einhaltung größere Probleme auftreten, bitten wir Sie, sich mit Ihrem Kaufvertragspartner in Verbindung zu setzen.



Die Hepco&Becker GmbH übernimmt keine Haftung für unmittelbare oder mittelbare Folgeschäden am Fahrzeug, bzw. Personenschäden, die durch einen Sturz, Unfall oder unsachgemäße bzw. mangelhafte Montage unserer Produkte entstehen.

SICHERHEIT

Die Voraussetzung für die Montage erfordert technische Erfahrung. Wenn Sie sich nicht sicher sind, wie man eine bestimmte Arbeit ausführt, sollten Sie diese Ihrer Fachwerkstatt überlassen. Bitte lassen Sie Arbeiten, insbesondere an sicherheitsrelevanten Bauteilen z.B. Bremsen, Leitungen, Rädern, usw., nur von Fachpersonal durchführen! Eine unsachgemäße Montage kann schwere Unfälle, sowie Schäden am Fahrzeug zur Folge haben.

Bei der Entwicklung unserer Anbauteile achten wir auf die größtmögliche Boden- und Schräglagenfreiheit. Je nach Modell und Ausstattung kann diese dennoch eingeschränkt sein. Stimmen Sie Ihre Fahrweise nach der Fahrzeugveränderung auf die neue Situation individuell ab.

Wir empfehlen, nach der Montage eine umfassende Funktionsprüfung durchzuführen und alle Schrauben regelmäßig zu prüfen und ggf. nachzuziehen.



MONTAGE

Ziehen sie alle zugänglichen Schrauben zuerst nur locker an. Nachdem alles montiert ist, werden die Schrauben dann auf das entsprechende Anzugsmoment festgezogen. Dadurch wird sichergestellt, dass das Produkt spannungsfrei angebaut ist.

Nach der Montage alle Verschraubungen auf festen Sitz kontrollieren!

Wir empfehlen grundsätzlich, falls nicht anders definiert, alle Schraubverbindungen fachgerecht mit flüssiger Schraubensicherung mittelfest, zu sichern.

Zur Montage einen Drehmomentschlüssel verwenden. Es gelten vorrangig immer die vom Motorradhersteller vorgeschriebenen Anzugsmomente, die Sie im Werkstatthandbuch oder in der Fachwerkstatt erfragen können. Sind keine Werte seitens des Herstellers vorgegeben, gelten folgende Standardwerte aus der Tabelle.

| Anzugsmomente für Schrauben mit Regelfgewinde: | | | | | |
|---|------------|-------------|-------------|--------------|--------------|
| | 8.8 | 10.9 | 12.9 | VA-A2 | VA-A4 |
| M5 | 6 Nm | 8 Nm | 10 Nm | 2 Nm | 5 Nm |
| M6 | 10 Nm | 14 Nm | 17 Nm | 4 Nm | 8 Nm |
| M8 | 25 Nm | 35 Nm | 42 Nm | 10 Nm | 20 Nm |
| M10 | 49 Nm | 69 Nm | 83 Nm | 19 Nm | 40 Nm |
| M12 | 86 Nm | 121 Nm | 145 Nm | 33 Nm | 70 Nm |

| Anzugsmomente für Schrauben mit Feingewinde: | | | |
|---|------------|-------------|-------------|
| | 8.8 | 10.9 | 12.9 |
| M8x1 | 26 Nm | 37 Nm | 45 Nm |
| M10x1,25 | 55 Nm | 78 Nm | 93 Nm |
| M12x1,5 | 90 Nm | 127 Nm | 153 Nm |

Bei Edelstahl-Schraubverbindungen empfehlen wir die Verwendung von Montagepaste, da diese beim Verschrauben kaltverschweißen können. Gilt nicht bei Verwendung von Sicherungsmittel!



REINIGUNG & WARTUNG

Verchromte und pulverbeschichtete Teile haben eine empfindliche Oberfläche. Darauf achten, dass keine scharfen Kanten die Beschichtung beschädigen, sonst dringt Feuchtigkeit darunter und löst diese ab. Deshalb beschädigte Stellen sofort nachlackieren und gegen Korrosion schützen. Edelstahl als Material ist pflegeleicht, jedoch nicht pflegefrei.

Alle Teile regelmäßig reinigen und mit entsprechenden Pflegemitteln behandeln!

Zur Reinigung empfehlen wir klares, lauwarmes Wasser, Spülmittel und ein weiches Tuch. Danach sofort abspülen und trockenreiben, um Streifenbildung zu vermeiden. Nach der Trocknung mit Politur behandeln, die einen schmutzabweisenden Schutzfilm bildet und Wasser abperlen lässt.

Unsere Empfehlung für:

Chrom und Edelstahl

Dr. Wack S100 Hochglanzpolitur

Pulverbeschichtete Teile

Dr. Wack S100 Lack- und Kunststoffpolitur

Ungeeignet sind Stahlwolle, Scheuerpulver, Reiniger, die starke Säuren enthalten (wie zum Beispiel Kalkschleierentferner), chloridhaltige Reinigungsmittel sowie Silberputzmittel.

GEWÄHRLEISTUNG

Gewährleistungen werden nur anerkannt bei Beachtung und Einhaltung der oben genannten Punkte. Motorräder, die durch Anbau von Sonderzubehör wie z.B. Sportauspuffanlagen, Fußrastenanlagen, Blinkern, Kühlerabdeckungen, Verkleidungen usw. vom Serienzustand abweichen, sind von Garantieleistungen ausgeschlossen. Kein Anspruch auf Garantieleistungen besteht zudem bei: Einsatzbedingter Abnutzung, unsachgemäßem Gebrauch, laienhafter Reparatur-/ Montagearbeiten, sowie Nachlässigkeit. Bitte beachten Sie, dass für den Einsatz im Renn-, Rally und Geländesport keinerlei Gewährleistung übernommen werden kann.

GENERAL NOTE

Our accessories have been developed to motorcycles in standard type condition. Do not make any modifications yourself, this will void the warranty! Be sure to replace any parts damaged by falling or other causes. Observe the approval regulations applicable in your country for the respective product.

Before starting, read the installation instructions carefully and check the parts for completeness. The enclosed installation instruction has been provided in good faith and the current state of technology, all data without guarantee.

Please note that we cannot accept any guarantees for vehicle-specific tolerances. In rare cases, these require a slight adjustment of the product. However, the correct observance of the individual installation steps in the installation instructions is a prerequisite. Should major problems occur despite compliance, we ask you to contact your purchase contract partner.



The Hepco&Becker GmbH assumes no liability for direct or consequential damage to the vehicle or personal injury caused by a fall, accident or improper or incorrect installation of our products.

SAFETY

The precondition for the assembly is of course a certain technical experience. If you are not sure how to carry out a particular job, you should leave it to your specialist workshop. Please let the work on safety-relevant components (eg brakes, cables, wheels, etc ...) be carried out by qualified personnel! Improper installation can cause serious accidents and damage to the vehicle.

During the development of our components, we grant the greatest possible freedom from inclination. However, depending on the model and equipment, this may be limited. Adjust your driving behavior according to the vehicle change to the new situation individually.

We recommend performing a comprehensive functional check after assembly and tighten all bolts regularly if necessary.



MONTAGE

First tighten all accessible screws loosely. After everything is assembled, the screws are then tightened to the appropriate tightening torque. This ensures that the product is mounted without tension.

After assembly, check all screw connections for tightness!

Unless otherwise specified, we recommend that all screw connections are properly secured with medium-strength liquid threadlocker.

When assembling the product, it is necessary to use a torque wrench. The following apply as a matter of priority always the tightening torques specified by the motorcycle manufacturer, which you can find in the workshop manual or at a specialist workshop. If there are no specifications by the manufacturer, the following standard values from the table apply.

| Tightening torques for screws with standard thread: | | | | | |
|--|------------|-------------|-------------|--------------|--------------|
| | 8.8 | 10.9 | 12.9 | VA-A2 | VA-A4 |
| M5 | 6 Nm | 8 Nm | 10 Nm | 2 Nm | 5 Nm |
| M6 | 10 Nm | 14 Nm | 17 Nm | 4 Nm | 8 Nm |
| M8 | 25 Nm | 35 Nm | 42 Nm | 10 Nm | 20 Nm |
| M10 | 49 Nm | 69 Nm | 83 Nm | 19 Nm | 40 Nm |
| M12 | 86 Nm | 121 Nm | 145 Nm | 33 Nm | 70 Nm |

| Tightening torques for screws with fine thread: | | | |
|--|------------|-------------|-------------|
| | 8.8 | 10.9 | 12.9 |
| M8x1 | 26 Nm | 37 Nm | 45 Nm |
| M10x1,25 | 55 Nm | 78 Nm | 93 Nm |
| M12x1,5 | 90 Nm | 127 Nm | 153 Nm |

We recommend the use of assembly paste for stainless steel screw connections, as these can be cold-welded when screwed together. Does not apply when using liquid threadlocker!

CLEANING & MAINTENANCE

Chrome-plated and powder-coated parts have a sensitive surface. Make sure that no sharp edges damage the coating. otherwise moisture will penetrate underneath and peel it off. Therefore, repaint damaged areas immediately and protect them against corrosion. Stainless steel as a material is easy to care for, but not maintenance-free.

Clean all parts regularly and treat with appropriate care products!

For cleaning, we recommend clear, lukewarm water, washing-up liquid and a soft cloth. Then rinse immediately and rub dry to avoid streaking. After drying, treat with polish, which forms a dirt-repellent protective film and allows water to roll off.

Our recommendation for:

Chrome and stainless steel **Dr.Wack S100 high-gloss polish**

Powder-coated parts **Dr. Wack S100 Paint and Plastic Polish**

Do not use steel wool, scouring powders, cleaners that contain strong acids (such as lime scale remover), chloride-containing detergent and silver polish.

GUARANTEE

Claims can only be accepted if the above points have been observed and followed. Motorcycles that have been modified by adding special accessories as for example sport exhaust systems, foot rest units, radiator caps, coatings etc. and differ from the standard model, are excluded from the guarantee benefits.

In addition, no claim to warranty services exists: Application-related wear and tear, improper use, unprofessional repair / assembly work, as well as negligence. Please note that no guarantee can be given for racing applications.



CONSIGNES GENERALES

Nos accessoires ont été développés pour des motos dans leur état de série. N'effectuez pas de modifications de votre propre chef afin d'éviter l'annulation de la garantie ! Remplacez toujours les pièces lorsque celles-ci sont endommagées, par exemple en cas de chute.

Respectez les dispositions en vigueur pour le produit dans votre pays.

Avant de commencer, lisez attentivement les instructions de montage et vérifiez le caractère complet des pièces. Les instructions de montage jointes sont établies sur la base de nos connaissances et de l'état actuel de la technique. Toutes les données sont fournies sans garantie.

Veillez noter que nous ne pouvons assumer aucune responsabilité pour les tolérances spécifiques aux véhicules. Celles-ci nécessitent dans de rares cas un léger ajustement du produit. La condition préalable est cependant le respect des étapes de montage des instructions de montage. Si des problèmes plus importants surviennent en dépit du respect de ces étapes, nous vous invitons à contacter votre partenaire de vente.



Hepco&Becker GmbH décline toute responsabilité pour les dommages directs et indirects sur le véhicule ainsi que pour les dommages corporels résultant d'une chute, d'un accident ou du montage incorrect de nos produits.

SÉCURITÉ

Le montage nécessite une certaine expérience technique. Si vous n'avez pas la certitude de savoir comment une action doit être exécutée, veuillez la faire réaliser par votre atelier spécialisé. Veuillez faire exécuter les travaux sur les composants relatifs à la sécurité (freins, directions, roues etc.) par du personnel spécialisé ! Un montage incorrect peut avoir pour conséquence des accidents graves et un endommagement du véhicule.

Lors de la conception de nos accessoires, nous veillons à garantir la meilleure liberté d'inclinaison et la meilleure garde au sol. Celles-ci peuvent toutefois être limitées en fonction du modèle et de l'équipement. Après la modification de votre véhicule, adaptez votre conduite à la nouvelle situation.

Nous recommandons d'effectuer une vérification complète de fonctionnement après le montage et de contrôler (et resserrer le cas échéant) régulièrement toutes les vis.



MONTAGE

Vissez d'abord légèrement toutes les vis accessibles. Lorsque tout est monté, serrez ensuite les vis avec le couple de serrage correspondant. Cela permet d'assurer que le produit est installé dans un état exempt de contrainte.

Après le montage, contrôlez la bonne fixation de tous les raccords vissés !

Sauf disposition contraire, nous recommandons de sécuriser tous les raccords vissés à l'aide de frein filet liquide.

Pour le montage, utilisez une clé dynamométrique. Les couples de serrage à utiliser sont les couples de serrage prescrits par le fabricant de la moto, que vous pouvez retrouver dans le manuel d'entretien ou auprès de votre atelier spécialisé. Si le fabricant ne précise aucune valeur, les valeurs standard du tableau suivant doivent être respectées.

| Couples de serrage pour les vis avec filetage normal : | | | | | |
|---|------------|-------------|-------------|--------------|--------------|
| | 8.8 | 10.9 | 12.9 | VA-A2 | VA-A4 |
| M5 | 6 Nm | 8 Nm | 10 Nm | 2 Nm | 5 Nm |
| M6 | 10 Nm | 14 Nm | 17 Nm | 4 Nm | 8 Nm |
| M8 | 25 Nm | 35 Nm | 42 Nm | 10 Nm | 20 Nm |
| M10 | 49 Nm | 69 Nm | 83 Nm | 19 Nm | 40 Nm |
| M12 | 86 Nm | 121 Nm | 145 Nm | 33 Nm | 70 Nm |

| Couples de serrage pour les vis avec filetage fin : | | | |
|--|------------|-------------|-------------|
| | 8.8 | 10.9 | 12.9 |
| M8x1 | 26 Nm | 37 Nm | 45 Nm |
| M10x1,25 | 55 Nm | 78 Nm | 93 Nm |
| M12x1,5 | 90 Nm | 127 Nm | 153 Nm |

Pour les raccords vissés en acier inoxydable, nous recommandons l'utilisation de pâte de montage car ceux-ci peuvent être soudés à froid lors du vissage. Cela n'est pas valable en cas d'utilisation de frein filet !

NETTOYAGE & ENTRETIEN

Les pièces chromées et les pièces revêtues par poudre ont une surface délicate. Veillez à ne pas endommager le revêtement avec des bords tranchants afin d'éviter toute pénétration d'humidité et tout détachement du revêtement. Dans le cas d'un endommagement du revêtement, il convient de repeindre immédiatement l'emplacement endommagé et de le protéger contre la corrosion. L'acier inoxydable nécessite peu d'entretien mais il n'est toutefois pas sans entretien.

Nettoyer toutes les pièces régulièrement et les traiter à l'aide de produits d'entretien !

Pour le nettoyage, nous recommandons d'utiliser de l'eau claire et tiède, un détergent et un chiffon doux. Rincer immédiatement et sécher avec le chiffon afin d'éviter toute formation de traînées. Après le séchage, traiter à l'aide de vernis afin de former un film de protection sur lequel l'eau s'écoulera.

Notre recommandation pour :

Chrome et acier inoxydable : vernis haute brillance Dr. Wack S100

Pièces revêtues par poudre : vernis peinture et plastique Dr. Wack S100

Ne sont pas adaptés : paille de fer, poudre abrasive, nettoyants contenant des acides forts (par ex. les produits anticalcaires), nettoyants contenant du chlorure et produits nettoyants pour l'argenterie.

GARANTIE

Les garanties ne sont valables qu'en cas de respect des points mentionnés ci-dessus. Les motos qui diffèrent de leur état de série en raison du montage d'accessoires spéciaux tels que des pots d'échappement sport, des repose-pieds, des clignotants, des caches pour radiateurs, des revêtements etc. sont exclues des conditions de garantie. En outre, aucun droit à garantie n'est accordé en cas d'usure liée à l'utilisation, d'utilisation non conforme, de travaux de réparation/montage effectués par une personne non professionnelle et de négligence. Veuillez noter qu'aucune garantie ne peut être assurée en cas d'utilisation dans les domaines de la course, des rallyes et de l'enduro.



INDICACIONES GENERALES

Nuestro accesorio ha sido desarrollado en motocicletas en condiciones de serie. ¡No realizar ninguna modificación por cuenta propia, ya que de lo contrario se extingue la garantía! Es indispensable sustituirlo en caso de caída u otras piezas dañadas.

Cumpla con los requisitos de autorización vigentes en su país para el producto respectivo.

Antes de empezar, lea detenidamente las instrucciones de instalación y compruebe que no falte ninguna pieza. El manual de instalación adjunto ha sido redactado con los mejores conocimientos y de acuerdo con los últimos avances técnicos, aunque las especificaciones no son ninguna garantía.

Tenga en cuenta que no podemos asumir ninguna garantía por tolerancias específicas del vehículo. Estas requieren, en casos raros, un reajuste del producto. No obstante, la condición previa es el de la observación correcta de cada uno de los pasos de montaje del manual de instalación. Si a pesar de su atenta observación, se produjeran problemas mayores, le pedimos que se ponga en contacto con su vendedor.



Hepco&Becker GmbH no asume ninguna responsabilidad por los daños causados directa o indirectamente en el vehículo o por las lesiones a personas, que se han producido por una caída, accidente o montaje incorrecto o deficiente de nuestros productos.

SEGURIDAD

Para el montaje, se requiere experiencia técnica. Si no está seguro de cómo realizar una tarea determinada, encargue su realización a un taller especializado. ¡Rogamos que encargue las tareas, en particular, en los componentes críticos para la seguridad, como frenos, cables, ruedas, etc. solamente a personal especializado! Un montaje incorrecto puede provocar accidentes de gravedad, y daños en el vehículo.

Al desarrollar nuestros componentes de instalación, prestamos atención a la distancia al suelo y la posición inclinada máximas. No obstante, en función del modelo y el equipamiento, estas pueden verse restringidas. Ajuste su conducción a la nueva situación después de la modificación realizada en el vehículo.

Recomendamos llevar a cabo una inspección funcional exhaustiva después el montaje y comprobar periódicamente todos los tornillos y, si es necesario, volver a apretarlos.



MONTAJE

Afloje primero todos los tornillos accesibles. Una vez esté todo montado, se apretarán los tornillos al par de apriete respectivo. Así se garantizará que el producto se ha montado sin tensiones.

¡Después del montaje, compruebe el asiento fijo de todas las uniones roscadas!

Recomendamos básicamente, si no se define otra cosa, asegurar todas las uniones roscadas profesionalmente con un medio líquido de fijación de tornillos.

Para el montaje, utilice una llave dinamométrica. Son prioritarios siempre los pares de apriete especificados por el fabricante de la motocicleta, que puede consultar en el manual del taller o en el taller especializado. Si el fabricante no ha especificado ningún valor, se aplican los valores estándares de la tabla.

| Pares de apriete para tornillos con rosca regular: | | | | | |
|---|------------|-------------|-------------|--------------|--------------|
| | 8.8 | 10.9 | 12.9 | VA-A2 | VA-A4 |
| M5 | 6 Nm | 8 Nm | 10 Nm | 2 Nm | 5 Nm |
| M6 | 10 Nm | 14 Nm | 17 Nm | 4 Nm | 8 Nm |
| M8 | 25 Nm | 35 Nm | 42 Nm | 10 Nm | 20 Nm |
| M10 | 49 Nm | 69 Nm | 83 Nm | 19 Nm | 40 Nm |
| M12 | 86 Nm | 121 Nm | 145 Nm | 33 Nm | 70 Nm |

| Pares de apriete para tornillos con rosca fina: | | | |
|--|------------|-------------|-------------|
| | 8.8 | 10.9 | 12.9 |
| M8x1 | 26 Nm | 37 Nm | 45 Nm |
| M10x1,25 | 55 Nm | 78 Nm | 93 Nm |
| M12x1,5 | 90 Nm | 127 Nm | 153 Nm |

Para uniones roscadas de acero inoxidable, recomendamos utilizar pasta de montaje, ya que esta se puede soldar en frío al enroscar. ¡No aplica si se utiliza un medio de fijación!



LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Las piezas cromadas y revestidas con polvo tienen una superficie sensible. Preste atención a que los bordes afilados no dañen el revestimiento. De lo contrario, penetrará humedad por debajo y provocará su desprendimiento. Por ello, volver a pintar de inmediato los puntos dañados y protegerlos contra la corrosión. El acero inoxidable es fácil de preservar, pero no está libre de preservación.

¡Limpiar periódicamente todas las piezas y tratarlas con los agentes protectores respectivos!

Para la limpieza, recomendamos agua clara y tibia, detergente y un paño suave. Seguidamente, enjuagar y secar para evitar que se formen estrías. Después del secado, tratar con abrillantador, que forma una capa protectora que repele la humedad y hace que el agua resbale.

Nuestra recomendación para:

Cromo y acero inoxidable: Dr. Wack S100 Abrillantador de alto brillo

Piezas revestidas con polvo: Dr. Wack S100 Abrillantador para pintura y plástico

Son inadecuados lana de acero, polvo abrasivo, detergentes con alto contenido de ácidos (como, por ejemplo, descalcificadores), detergentes que contengan cloruro y agentes para limpiar plata.

GARANTÍA LEGAL Y GARANTÍA COMERCIAL

Las garantías solo son válidas si se cumplen y respetan los puntos mencionados anteriormente. Las motocicletas que difieran de las condiciones de serie, por la instalación de accesorios especiales, como p. ej., sistemas de escape deportivos, sistemas reposapiés, intermitentes, cubiertas del refrigerador, cubiertas, etc. quedan excluidas de las prestaciones de garantía. Tampoco hay ningún derecho a las prestaciones de garantía en caso de: desgaste por el uso, uso incorrecto, trabajos de reparación/montaje realizados por personas no capacitadas, así como en caso de negligencia. Tenga en cuenta que en caso de utilizarse en carreras deportivas, rallies y enduro, no se puede asumir ningún tipo de prestación de garantía.





KONTAKT

Fachhändler Hotline: 06331 - 1453 100

vertrieb@hepco-becker.de

Endverbraucher Hotline: 06331 - 1453 222

shop@hepco-becker.de



CONTACT

For further information please **contact our distributors directly** (for more details see our website) or send an e-mail to us:

sales@hepco-becker.de



CONTACT

Pour de plus amples informations **contactez directement notre importateur** ou envoyez-nous un e-mail :

sales@hepco-becker.de



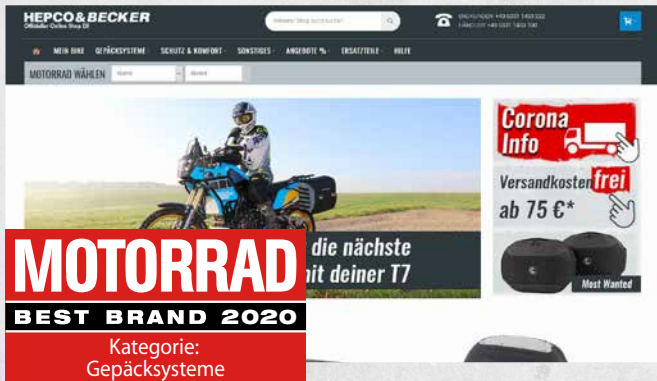
CONTACTO

Para más información, póngase en **contacto directamente con nuestros distribuidores** (para más detalles vea nuestro sitio web) o envíenos un correo electrónico:

sales@hepco-becker.de

Direkt vom Hersteller! Directly from manufacturer!

▶▶▶ www.hepco-becker.de



HEPCO & BECKER
Online-Shop

MEIN BIKER GEHÖRSYSTEME SCHUTZ & KOMFORT SONSTIGES ANGEBOTE % ERSATZTEILE WELKE

MOTORRAD WÄHLEN

MOTORRAD die nächste mit deiner T7

BEST BRAND 2020

Kategorie: Gepäcksysteme

Corona Info
Versandkosten **frei**
ab 75 €*
Most Wanted

*Kennen Sie schon unseren Werkzeugkoffer Onlineshop?
Do you already know our tool box online shop?*



www.hepco-werkzeugkoffer-shop.de

M23268 / 0621



Klimaneutral
Druckprodukt
ClimatePartner.com/12755-2104-1030